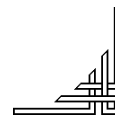
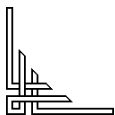


FERNANDO SOR (1778-1839)

Obras desconocidas Vol. 4

Vals, Allegreto, Vals, Minue, Minueto, Minueto

Guitarra



Fernando Sor: Obras desconocidas. Vol: 4
(Guitarra)

Fernando Sor (1778-1839)

Obras desconocidas.

Estas seis piezas de Sor forman parte de los Manuscritos Cortabarría, y llevan la indicación de "por Sors". Han sido grabadas recientemente por Eduardo Baranzano, en el CD "F.Sor: Obras desconocidas", editado por aus_art_records (www.basque-media.com). La pieza nº 3 de este volumen (Minue) se corresponde con el Op:23 nº 6 pero difiere en la escritura y la melodía.

Lan ezezagunak

Sei pieza hauek "Kortabarría eskuizkribuak" izeneko musika-sortan agertzen dira, eta "por Sors" oharrak adierazten du norenak diren. Eskuizkribu hauek 1830ekoak dira. Hemengo pieza hauek aus_art_records disketxeak argitaratu berri duen CDan datoz grabatuak (ikus www.basque-media.com) eta Eduardo Baranzano da gitarra-jolea.

* * * * *

Lista / Zerrenda

1- Vals 2- Allegreto 3-Vals 4- Minue 5- Minueto 6- Minueto

* * * * *

MANUSCRITOS "CORTABARRIA" DE OÑATI (1830)

"Mi padre recibió en herencia de la familia Cortabarría de Oñati un legado de partituras de guitarra, algunas manuscritas y otras impresas. Este legado, al que llamamos Manuscritos Cortabarría, consta de:

- *Un volumen manuscrito, probablemente de finales del siglo XVIII, original para guitarra de 5 órdenes, que contiene minuets (rancios), contradanzas, zorzicos (en ritmo 6/8) y también la "Marcha de San Ignacio" (patrón de Guipúzcoa).*
- *Varios volúmenes manuscritos con piezas para una y dos guitarras, entre las que se aprecian piezas de Sor, Aguado, Carulli, Ferrandière, etc. Anotaciones de instrucciones de Aguado (Revisée par Aguado).*
- *2 volúmenes de partituras de guitarra impresas en la época (XIX) que contienen fundamentalmente transcripciones de fragmentos de ópera, piezas de Aguado, Sor, etc.*

Entre los manuscritos aparecen dos nombres de guitarristas de Oñati, Blas Andrés Cortabarría y Eulalio Ypenza, de los que no se sabe nada más que estudiaron guitarra en París con Aguado.

Mi padre publicó en U.M.E. algunos de los minuets que aparecen en estos manuscritos (40 minuets de Sor)".

Lupe de Azpiazu

OÑATIKO KORTABARRIATARREN ESKUIZKRIBUAK (1830)

"Oñatiko Kortabarría familiak herentzian eman zizkion nire aita zenari gitarrarako partiturak, batzuk eskuz idatziak, eta beste batzuk inprimatuak. Partitura sorta honen ("Kortabarríatarren eskuizkribuak" izena jarri diogu) edukia ondorengo hau da:

- *Eskuz idatzitako liburuki bat, XVIII. mendearen akaberakoa ziurrenik, 5 ordenetako gitarrarako piezez osatua. Hor, minuetoak, kontradantzak eta zortzikoak (6/8 erritmoan) agertzen dira, eta baita San Inazioaren martxa ezaguna ere.*
- *Eskuz idatzitako hainbat liburuki, gitarra bat eta birako piezez osatuak. Tartean Sor, Aguado, Carulli, Ferrandière, eta abarren piezak agertzen dira. Zenbait ohar ere agertzen da (Revisée par Aguado, esaterako).*
- *XIX. mendean inprimatutako gitarrarako piezez osatutako 2 liburuki. Aguado, Sor, eta abarren piezak, eta bereziki opera-zatiak gitarrarako transkribatuak.*

Eskuizkribuen artean bi gitarrajole oñatiarren izenak agertzen dira: Blas Andrés Cortabarría, eta Eulalio Ypenza. Ez dugu hauen berri askorik. Bakarrik Parisen gitarra ikasten jardun zirela Agudorekin.

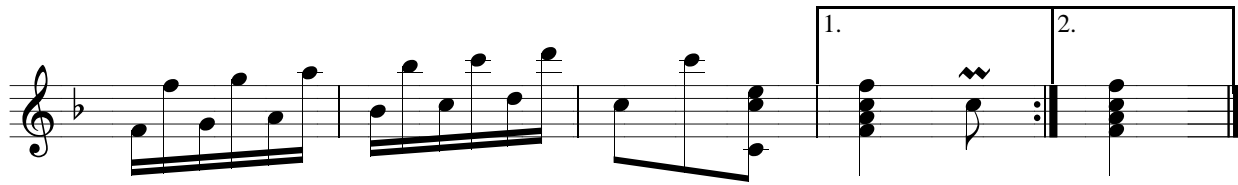
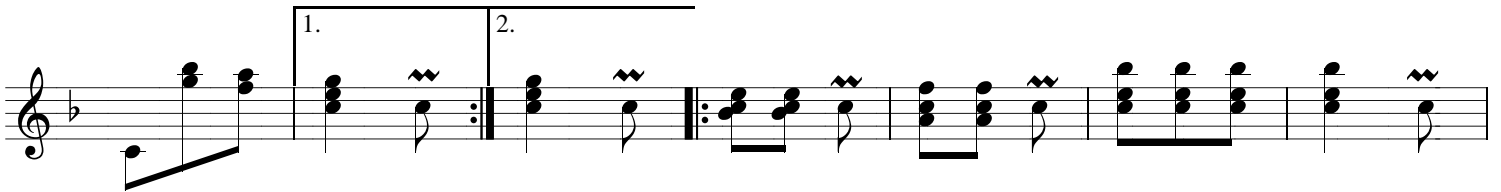
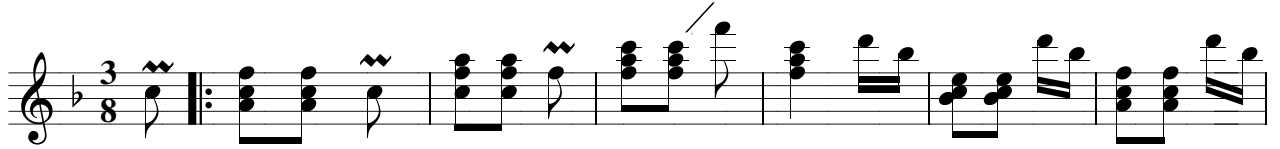
Eskuizkribuetan agertzen diren minueto batzuk nire aitak U.M.E. argitaletxean argitaratu zituen (40 minuets de Sor)".

Lupe de Azpiazu

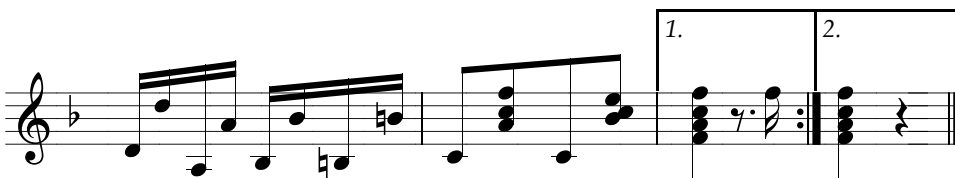
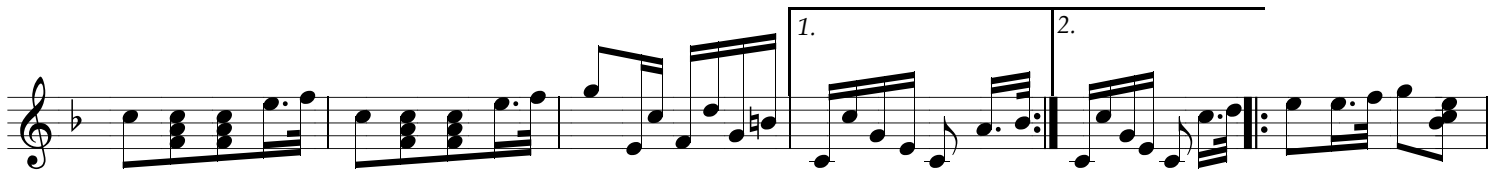
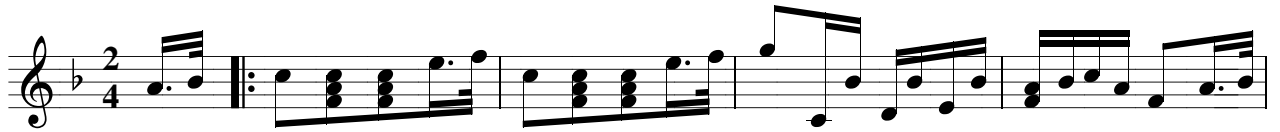
Vals y Allegreto

⑥ = Fa

Vals
(23 lib. 20.orr.)



Allegreto
(23. lib. 43. orr.)



Vals 6^a en FA

Kortabariatarren eskuizkribuak
Manuscritos Cortabaria
(23-53)

Fernando Sors

The musical score is presented in six systems, each consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests. There are several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and repeat signs (double bar lines with dots). The piece concludes with a final double bar line and repeat dots.

Manuscritos Cortabarría
eskuizkribuak
(23. liburukia
20. orrialdea)

Minue *de Sors*

(Op: 23 nº 6. Difieren la
escritura y la melodía)

⑥ = Fa

Minueto

nº 5 de D.Fernando Sors

⑥ = Fa

Minueto

Manuscritos Cortabarría
eskuizkribuak
(23. liburukia 9. orrialdia)

6^a en fa de Sors

The image displays a musical score for a Minuet in F major, Op. 9, No. 6 by Frédéric Chopin. The score is written for a single melodic line on a treble clef staff, with a 3/4 time signature and a key signature of one flat (F major). The piece is in 3/4 time and consists of 32 measures. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests and dynamic markings. The score is presented in a single system with multiple staves, showing the melodic line and its accompaniment. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.